

## فهرست

۱	.....	معرفی گروه سهوترا
۱۵	<b>Bestial devastation</b> .....	ویرانی ددمنشانه
۱۶	Bestial devastation .....	ویرانی ددمنشانه
۱۸	Antichrist .....	ضد مسیح
۲۲	Necromancer .....	پشگو
۲۶	Warriors of death .....	سرباز مرگ
۲۹	<b>Morbid visions</b> .....	تصویرات باطل
۳۰	Morbid visions .....	تصویرات باطل
۳۴	Mayhem .....	ویرانگری
۳۸	Troops of doom .....	سربازان سرنوشت
۴۲	War .....	جنگ
۴۸	Show me the wrath .....	خشم را به من نشان ده
۵۲	Funeral rites .....	مراسم تدفین
۵۶	Empire of the damned .....	امپراطوری جهنمی
۶۱	<b>Schizophrenia</b> .....	شیزوفرنی
۶۲	From the past comes the storm .....	توفان‌ها از گذشته می‌آیند
۶۶	To the wall .....	رو به سوی دیوار
۷۰	Escape to the void .....	گریز به سوی پوچی
۷۲	Screams behind the shadows .....	فریاد پشت سایه‌ها
۷۸	Septic schizo .....	روان گسیختگی عفونی
۸۲	R.L.P .....	ماندن در درد
۸۷	<b>Beneath the remains</b> .....	در زیر بقایا
۸۸	Beneath the remains .....	در زیر بقایا
۹۲	Inner self .....	درون خویش
۹۶	Stronger than hate .....	سهمگین‌تر از نفرت
۱۰۰	Mass hypn osis .....	حواب مصنوعی
۱۰۲	Sarcastic existence .....	عینی طعنه‌آمیز
۱۰۸	Slaves of pain .....	برندگان درد
۱۱۲	Lobotomy .....	Lobotomy

## معرفی گروه سپوترا<sup>۱</sup>

گروه سپوترا در سال ۱۹۸۴ در شهر کوچک Belo Horizonte برزیل و در زمانی که سبک Dead Metal با روش تهاجمی و ویژگی تحریک انگیزه‌ها و احساسات، مراحل اولیه خود را طی می‌کرد، به دست برادران مکس<sup>۲</sup>، ایگور کاوالرا<sup>۳</sup>، پائولو جی. آر<sup>۴</sup> و نوازنده گیتاری به نام چی رو<sup>۵</sup> (که در سال ۱۹۸۷ با آندریاس کی بر<sup>۶</sup> تعویض شد) پایه‌ریزی گردید.

ایگور درباره تشکیل این گروه چنین می‌گوید: زمانی که تنها ۱۴ سال داشتیم آغاز به کار کردیم و با این حال هنوز خود را گروهی جوان می‌دانیم و خود را همواره مورد ارزشیابی قرار می‌دهیم و هرگز از انجام کارهای جدید هراسی نداریم - و این کاملاً در آلبوم «ریشه‌ها» نمایان است؛ آلبومی آمیخته از موسیقی سنگین و پرتنش Heavy Metal و ضرباهنگ‌های موسیقی ملل.

ویژگی موسیقی آنان سرعت، تعرض و خشم است که احتمالاً به واسطه شیفتگی آنان به جامعه فقیر سرزمین‌شان برزیل، و تنفر از فساد و ستمی است که در آن دیار به چشم می‌خورد. اغلب اشعار سیاسی مورد استفاده این گروه، الهام گرفته از گروهی به نام Dead Kenneds است اما سپوترا نه تنها انگشت بر موضوعاتی چون مرگ و ناامیدی می‌نهد، بلکه

## هستی طعنه آمیز

رطوبت بر دیوارها احساس می شد  
که با کف دست لمس شده و برای زخم زدن به کار رفته است  
آنها برای عرق ریختن و تعفن به کار رفتند  
همه چیز گرم و باتلاقی است  
اما در آن گوشه درازکش بر تخت،  
قطعه‌ای سرد و ساخته شده برای زنده ماندن  
به دام افتاده در میان کالبد خود  
بیش از این نمی توانست فکر کند  
درباره اندیشه‌های زمانی که عقل در سلامت بود  
و جهان تنها بود،  
آنجا که خورشید به او سلام می داد  
و شب خشماگین بود  
و اینک ترس و گناه،  
بر زوایای اتاق هجوم برده اند،  
درد پایدار به نظر می رسید  
و آن دو به ویرانی ادامه دادند  
از میان پنجره می شد دید،  
چشم نفرت و حقارت را  
آنگاه که خنده‌های دیوانه‌ای را می شنوی،  
به مرگ نزدیک می شوی

## Sarcastic Existence

Humidity could be felt on the walls  
Touched with the palm and used to scare  
They used to sweat, they used to stink  
Everything swamped and hot  
But in the corner, laying on a bed  
A cold piece , made to stay alive  
1.0 Trapped within its body  
It could not think anymore  
Thoughts of times of sanity  
The world was isolated  
Where the sun would salute him  
And the night was violent  
Fear and guilt  
Invade the corners of the room  
Pain was felt constantly  
They keep on destroying  
It could be seen through the window  
The eye of disgust and scorn  
When you hear the laugh of a madman  
That's about to die